

Vorwort – Ulrike Guérot, Robert Menasse, Milo Rau	7
Preface – Ulrike Guérot, Robert Menasse, Milo Rau	8
Das <i>European Balcony Project</i> – Verena Humer	9
The <i>European Balcony Project</i> – Verena Humer	14
Manifest	18
Kommentar der Herausgeber*innen zum Manifest	19
Manifesto	25
Editor's Notes on the Manifesto	26
Antifaschismus ist die Basis der (europäischen) Demokratie	31
– Daphne Büllesbach	
Anti-Fascism is the Foundation of (European) Democracy	34
– Daphne Büllesbach	

Ausrufungen 36

Die Europäische Republik weiterdenken 78

Cent ans après la Grande Guerre,	80
proclamons la République européenne – Julien Deroin	
Hundert Jahre nach dem Ersten Weltkrieg,	83
lasst uns die Europäische Republik ausrufen! – Julien Deroin	
Die Republik und der Kiosk – Pierre Stephani	86
Kulturarbeit ist das, was Weichen stellt – Rado Carlo Poggi	90
The Manifesto of BITEF Theatre – Team of BITEF Theatre	92
A Manifesto Against the European Republic – Marco Mosbæk Olsson	95
Put ka istinskih građanskih jednakosti – Nihad Kreševljaković	98
The Road to True Civil Equality – Nihad Kreševljaković	100
the brusselsARTproject – ÉUgality	102
METROPA – Stefan Frankenberger	106
Je rêve d'une République européenne – Etienne Vaccaro-Grange	108
A Public Matter – Anca Danaila	112

Geschichten 116

Bridging Europe With Relentless Optimism	118
– Jon Beedell & Richard Headon	
Auf dem Balkon des Burgtheaters: Peter Simonischek ruft	120
die Europäische Republik aus – Burgtheater	
“Un Balcone per l'Europa”, Manifestazione a Napoli – Elmar Zorn	124
Vielstimmigkeit statt disziplinierender Einstimmigkeit	128
– Gemeinschaftsprojekt	

#weproclaim – Sophie Menasse	132
Rumänien in Europa – Orlando Balas	133
Ein Fest für Europa – Brigitte Landesmann und Birgit Wittwehr	135
Die Überraschungsperformance – Ralph Krolewski	138
Knitting the Lines of the Manifesto at the Harbour of Eleusis	140
– Ioanna Valsamidou	
Urratsez Urrats / Step by Step – Eneko Aizpurua Urteaga	141
Wir sind Visionäre, aber nicht weltfremd – Gemma Durany	142
„Es lebe die Europäische Republik“ – Thalia Theater	144
Möchtest du Europa mitgestalten? Ja. Nein. Hmm.	147
– Mona Hofmann	
Bochum. Stadt des europäischen Versprechens	150
– Josephine Raschke	
Europäer, Europäer, seid ihr da? – Andrea Lun und Silke Stockebrand	154
Wonderful Europe – Birgit Mele	156

Manifestcollage 158

Statements 167

Elfriede Jelinek (Austria)	168
Dubravka Ugrešić (Croatia)	170
Étienne Balibar (France)	172
Maxi Obexer (Italy/Germany)	174
Kathrin Röggla (Austria)	176
Srećko Horvat (Croatia)	178
EuropaNow! (Italy)	180
Navid Kermani (Germany)	182
Carolyn Emcke (Germany)	184
Yoei Albrecht (Netherlands)	186
Guillaume Klossa (France)	188
Dragomán György (Hungary)	190
Joan Nederlof (Netherlands)	192
Claus Leggewie (Germany)	194

Ausblick 196

Es gilt das gesprochene Wort – Klaus Lederer	197
From the <i>European Balcony Project</i> to the European Republic	199
– Simone Ceramicola	
Vom <i>European Balcony Project</i> zur Europäischen Republik	201
– Simone Ceramicola	

Danksagung / Acknowledgements	204
Zur Auswahl der Bilder / Choosing the Images	206
Die Herausgeber*innen / The Editors	207
Impressum	208